

Bản án số: 84/2017/HS-PT
Ngày 16-8-2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH TÂY NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Tuyết Vân

Các Thẩm phán: Bà Phạm Thị Thanh Giang

Bà Lê Thị Thu Trang

- *Thư ký phiên tòa:* Bà Đinh Thị Thanh Hoa – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh.

- *Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh tham gia phiên tòa:* Ông Nguyễn Hoàng Việt - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 8 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 79/2017/TLPT-HS ngày 01 tháng 6 năm 2017 đối với bị cáo Huỳnh Văn T do có kháng cáo của bị cáo và của người đại diện hợp pháp của người bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 21/2017/HSST ngày 25 tháng 4 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện Tân Châu, tỉnh Tây Ninh.

Bị cáo có kháng cáo, bị kháng cáo:

Huỳnh Văn T, sinh năm: sinh năm 1989 tại tỉnh Tây Ninh; nơi cư trú: tổ 15, ấp 3, xã S, huyện Tân Châu, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: làm thuê; trình độ học vấn: Lớp 5/12; dân tộc: Kinh; con ông Huỳnh Văn B, sinh năm: 1959 và bà Trần Thị Mai H, sinh năm 1955; có vợ là Nguyễn Thị Hồng A, sinh năm 1994; có 01 con: sinh năm 2011; tiền án, tiền sự: Không. Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 27-12-2016; bị cáo có mặt.

Người tham gia tố tụng khác có kháng cáo:

Bà Ngô Thị L, sinh năm: 1973; nơi cư trú: tổ 10, ấp 3, xã S, huyện Tân Châu, tỉnh Tây Ninh. Là người đại diện hợp pháp của bị hại Quang Văn S (có mặt).

Người bảo vệ quyền lợi của bà L: Luật sư Trần Huy Th - Văn phòng Luật sư Trần Huy Th - Đoàn Luật sư thành phố Hồ Chí Minh.

Ngoài ra trong vụ án này còn có chị Quang Thị Tuyết N là người đại diện hợp pháp của ông Quang Văn S không kháng cáo nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 06-02-2016, do ông Quang Văn S mở nhạc hát Karaoke âm lượng lớn nên anh Nguyễn Văn X, gần nhà ông S tới nhà yêu cầu ông S mở nhạc nhỏ lại thì xảy ra cãi vã, xô xát với bà Ngô Thị L (sống chung với ông S, không đăng ký kết hôn). Lúc này, ông S từ trong nhà chạy ra thì bị X dùng tay đánh trúng vào vai nên ông S lấy 01 khúc cây cao su đánh trúng vào đầu X làm anh X té ngã sau đó bỏ vào nhà. X sau khi bị ông S đánh, đứng dậy dùng tay đánh bà L rồi bỏ chạy về nhà bà H ở gần đó đóng cửa lại; bà L đuổi theo đứng ngoài xô đẩy cửa với anh X một lúc rồi bỏ về. Thấy anh X nằm trước hiên nhà, bà H sợ anh X bị thương nên đến nhà chị Võ Thị Q gặp Huỳnh Văn T là em vợ của anh X đang uống rượu và kể lại sự việc. Sau khi nghe xong, T chạy bộ đến nhà anh X thấy anh X nằm trước hiên nhà, hỏi chuyện anh X không trả lời. Lúc này, thấy ông S đang ngồi chơi tại nhà ông Lê Văn P cùng xóm nên T lấy sợi dây xích bằng sắt phi 03 ly, dài khoảng 50cm nhà anh X dùng để xích cửa, đến nhà ông P để đánh ông S. Khi thấy T đến, ông S bỏ ra về, đi đến sân trước nhà ông P thì bị T dùng dây xích đánh 01 cái vào đầu, gây chảy máu rồi T cầm sợi dây xích ra về. Trên đường về, T ném bỏ sợi dây xích.

Ông S được đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện Tân Châu đến ngày 07-02-2016 thì xuất viện về nhà. Do gia đình thấy ông S vẫn đau đầu nên tiếp tục đưa đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Tây Ninh điều trị đến ngày 15-02-2016 thì xuất viện. Ngày 24-4-2016, ông S bị hôn mê nên gia đình đưa ông S đến Bệnh viện Chợ Rẫy tại Thành phố Hồ Chí Minh điều trị đến ngày 25-4-2016 thì xuất viện về nhà; đến ngày 02-5-2016 thì tử vong.

Ngày 20-11-2016, con ruột ông S là chị Quang Thị Tuyết N và bà Ngô Thị L làm đơn yêu cầu xử lý hình sự về tội giết người đối với Huỳnh Văn T.

Bản kết luận pháp y về mô bệnh học số 34^{TN}/16 ngày 06-5-2016 của Bệnh viện Quân y 175 kết luận: xuất huyết tụ máu ở mô liên kết dưới đầu; xuất huyết màng não rải rác kèm hình ảnh phù não; viêm phế quản – phổi cấp, áp xe hóa mủ và viêm ngoại tâm mạc cấp.

Bản kết luận giám định số 64 ngày 26-5-2016 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Tây Ninh kết luận nguyên nhân tử vong của ông Quang Văn S là do: Nhồi máu não; viêm phế quản – phổi cấp, áp xe hóa mủ; viêm ngoại tâm mạc / chấn thương đầu cũ.

Tại Bản kết luận pháp y số 01 ngày 30-6-2016 của Trung tâm pháp y tỉnh Tây Ninh kết luận: vết sẹo vùng đỉnh phải, kích thước 04 x 0,2cm có tỷ lệ tổn thương cơ thể là 01%; không có cơ sở y học để trả lời thương tích vùng đỉnh phải là do vật gì gây ra; thương tích vùng đỉnh phải không ảnh hưởng thẩm mỹ;

thương tích vùng đỉnh phải không phải là nguyên nhân gây tử vong vào ngày 02-5-2016.

Sợi dây xích Huỳnh Văn T dùng để đánh ông S không thu hồi được.

Bà Ngô Thị L yêu cầu Huỳnh Văn T bồi thường 54.487.200 đồng chi phí điều trị và mai táng phí.

Bản án hình sự sơ thẩm số 21/2017/HSST ngày 25 tháng 4 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện Tân Châu tuyên xử:

Tuyên bố bị cáo Huỳnh Văn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng điểm a, i khoản 1, Điều 104 của Bộ luật Hình sự; điểm p, khoản 1, Điều 46 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Huỳnh Văn T 09 (chín) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi chấp hành án.

Về biện pháp tư pháp: áp dụng Điều 42 của Bộ luật Hình sự, Điều 76 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Điều 609 của Bộ luật dân sự:

Buộc bị cáo Huỳnh Văn T có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho người đại diện hợp pháp của người bị hại là bà Ngô Thị L các khoản chi phí thuốc men điều trị cho ông Quang Văn S tại Trạm xá xã Suối Ngô, Trung tâm y tế huyện Tân Châu, Bệnh viện đa khoa Tây Ninh là 9.512.000 đồng và 3.600.000 đồng tiền mất thu nhập của bà Ngô Thị L và ông Quang Văn S, tổng cộng 13.112.000 đồng.

Không chấp nhận yêu cầu của bà Ngô Thị L về việc yêu cầu bị cáo Huỳnh Văn T bồi thường chi phí điều trị tại Bệnh viện Chợ Rẫy và chi phí xây mồ mả cho ông Quang Văn S.

Tịch thu, tiêu hủy 01 sợi dây xích bằng sắt phi 03 ly, dài 50 cm.

Về án phí: bị cáo Huỳnh Văn T phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 655.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Bản án còn tuyên nghĩa vụ chậm thi hành án và quyền kháng cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 04 tháng 5 năm 2017, bị cáo Huỳnh Văn T kháng cáo xin được hưởng án treo.

Ngày 05 tháng 5 năm 2017, bà Ngô Thị L kháng cáo yêu cầu xét xử bị cáo Huỳnh Văn T phạm tội “Giết người” và yêu cầu xem xét lại phần bồi thường thiệt hại.

** Quan điểm giải quyết vụ án của Kiểm sát viên thể hiện như sau:* Trong vụ án này bị hại không có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự. Bản án sơ thẩm xác định sai người đại diện hợp pháp của người bị hại, xác định sai vật chứng nên đề nghị Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm, không xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo Huỳnh Văn T và bà Ngô Thị L.

Luật sư bảo vệ quyền lợi của bà L phát biểu quan điểm: trong quá trình điều tra, cơ quan điều tra vi phạm nghiêm trọng về việc thu giữ vật chứng, sợi

dây xích bị cáo T dùng đánh ông Sâm không thu giữ được; cơ quan điều tra lấy một sợi dây xích tương tự làm vật chứng là không khách quan, không đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Theo kết luận giám định thể hiện ông S chết do nhiều nguyên nhân, trong đó có nguyên nhân do hậu quả của việc bị Tình đánh vào đầu, vùng nguy hiểm của bị hại gây nên. Bản án cấp sơ thẩm xử bị cáo T theo khoản 1 Điều 104 của Bộ luật Hình sự là chưa thỏa đáng; đề nghị xét xử hành vi phạm tội của bị cáo theo khoản 3 Điều 104 của Bộ luật Hình sự cố ý gây thương tích dẫn đến chết người. Về phần bồi thường thiệt hại đề nghị Hội đồng xét xử chấp yêu cầu của bà L, buộc bị cáo bồi thường cho người bị hại số tiền là 126.000.000 đồng.

Lời nói sau cùng của bị cáo: xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo hưởng án treo để bị cáo có điều kiện lao động nuôi con ăn học, chăm lo gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa, trong phần tranh luận, Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm, không xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo Huỳnh Văn Tình và bà Ngô Thị L do bản án sơ thẩm xác định sai người đại diện hợp pháp của người bị hại, xác định sai vật chứng.

[2] Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 06-02-2016, Huỳnh Văn T, sau khi nghe tin anh rể là Nguyễn Văn X bị ông Quang Văn S đánh, đã chạy bộ đến nhà anh X, lấy sợi dây xích bằng sắt phi 03 ly, dài khoảng 50cm nhà anh X dùng để xích cửa đánh 01 cái vào đầu ông S, gây chảy máu rồi cầm sợi dây xích ra về. Trên đường về, T ném bỏ sợi dây xích. Tại Bản kết luận pháp y số 01 ngày 30-6-2016 của Trung tâm pháp y tỉnh Tây Ninh kết luận: vết sẹo vùng đỉnh phải, kích thước 04 x 0,2cm có tỷ lệ tổn thương cơ thể là 01%; không có cơ sở y học để trả lời thương tích vùng đỉnh phải là do vật gì gây ra; thương tích vùng đỉnh phải không ảnh hưởng thẩm mỹ; thương tích vùng đỉnh phải không phải là nguyên nhân gây tử vong vào ngày 02-5-2016. Việc T dùng sợi dây xích đến nhà ông P đánh ông S sau khi nghe tin anh rể của T là anh X bị ông S đánh thể hiện rõ bản chất côn đồ coi thường pháp luật nên hành vi của T đã cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại các điểm a, i khoản 1 Điều 104 của Bộ luật Hình sự.

[3] Theo quy định tại khoản 1 Điều 105 của Bộ luật Tố tụng hình sự hành vi của T cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại các Điểm a, i khoản 1 Điều 104 của Bộ luật Hình sự bắt buộc người bị hại phải có yêu cầu khởi tố vụ án hình sự thì mới được khởi tố vụ án. Theo lời khai của bà L và tài liệu trong hồ sơ vụ án thể hiện, trong khoảng thời gian từ khi bị đánh là ngày 06-02-2016 đến khi chết, ông S là người bị hại trong vụ án này không có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự đối với bị cáo Huỳnh Văn T, chỉ có đơn thưa của bà

Ngô Thị L (bút lục số 04-05). Sau khi ông S chết, ngày 20-11-2016 con gái ông S là chị Quang Thị Tuyết N (BL 140) và bà Ngô Thị L có đơn yêu cầu xử lý hình sự đối với Huỳnh Văn T về tội “Giết người”. Việc cơ quan điều tra khởi tố vụ án mà không có yêu cầu của ông S, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Châu truy tố T về tội “Cố ý gây thương tích” theo các điểm a, i khoản 1 Điều 104 của Bộ luật Hình sự là chưa đúng quy định của pháp luật. Tòa án nhân dân huyện Tân Châu tuyên bố Huỳnh Văn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”, áp dụng điểm a, i khoản 1 Điều 104 của Bộ luật Hình sự; điểm p, khoản 1 Điều 46 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Huỳnh Văn T 09 (chín) tháng tù là vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng theo quy định tại khoản 1 Điều 105 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[4] Người đại diện hợp pháp của người bị hại theo quy định của pháp luật phải là những người thuộc hàng thừa kế thứ nhất của người bị hại. Theo hồ sơ vụ án thể hiện ông S có vợ là bà Lê Thị Thu H (chưa ly hôn) có 03 người con chung với ông Sâm là Quang Bình A, Quang Trung T, Quang Thị Tuyết N (BL138, 139,140) nhưng cơ quan điều tra chưa xác minh làm rõ để đưa họ vào tham gia tố tụng với tư cách là người đại diện hợp pháp của ông Quang Văn S là chưa đúng quy định pháp luật. Bà Ngô Thị L khai sống chung với ông S từ năm 2009, không có đăng ký kết hôn. Cấp sơ thẩm xác định chị Quang Thị Tuyết N và bà Ngô Thị L là người đại diện hợp pháp của người bị hại ông Quang Văn S là không đúng; do bà L không phải là người thuộc hàng thừa kế thứ nhất theo pháp luật của ông S. Đối với cháu Ngô Quang T, trong Giấy khai sinh không thể hiện ông S là cha nhưng được các bên đương sự khai là con chung của ông S nên có căn cứ xác định cháu T là một trong những người đại diện hợp pháp của ông S. Do cháu T chưa thành niên nên bà L là người giám hộ tham gia vụ án với tư cách là người đại diện hợp pháp của cháu T. Trong trường hợp bà L có bỏ ra chi phí chữa trị thương tích và trực tiếp chăm sóc cho ông Sâm thì đồng thời đưa bà tham gia tố tụng với tư cách người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Cấp sơ thẩm khi xét xử chỉ đưa bà L và chị N tham gia tố tụng là đưa thiếu người tham gia tố tụng đồng thời xác định tư cách của bà L chưa đúng làm ảnh hưởng đến quyền lợi của những người tham gia tố tụng khác; vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng.

[5] Theo quy định tại Điều 74 của Bộ luật Tố tụng hình sự thì vật chứng là vật được dùng làm công cụ, phương tiện phạm tội. Trong vụ án này cơ quan điều tra không thu giữ được vật chứng là sợi dây xích T dùng đánh ông S nên dùng 01 sợi dây xích loại tương tự để xem xét, so sánh. Do vậy, sợi dây xích cùng loại này không phải là vật chứng trong vụ án. Việc cơ quan điều tra xác định là vật chứng nên thu giữ, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên tịch thu, tiêu hủy theo quy định tại Điều 76 của Bộ luật Hình sự là chưa đúng quy định pháp luật.

Từ những phân tích nêu trên, Hội đồng xét xử thấy cấp sơ thẩm đã vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng nên hủy bản án sơ thẩm để điều tra lại theo thủ tục chung.

[6] Đối với kháng cáo của bà Ngô Thị L và đề nghị của Luật sư do hủy bản án sơ thẩm nên không xem xét.

[7] Về án phí: Do hủy bản án sơ thẩm nên bị cáo và người đại diện của người bị hại không phải chịu án phí phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm c, khoản 2, Điều 248; khoản 1, Điều 250 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Hủy bản án hình sự sơ thẩm số 21/2017/HSST ngày 25 tháng 4 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện Tân Châu, tỉnh Tây Ninh.

Chuyển hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Châu để điều tra lại theo thủ tục chung.

Về án phí: Áp dụng Điều 98 và 99 Bộ luật Hình sự bị cáo Huỳnh Văn T và người đại diện của người bị hại – bà Ngô Thị L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Tây Ninh;
- Sở Tư pháp tỉnh Tây Ninh;
- TAND huyện Tân Châu;
- VKSND huyện Tân Châu;
- Chi cục THADS huyện Tân Châu;
- Công an huyện Tân Châu;
- Bị cáo;
- Các đương sự;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Tuyết Vân